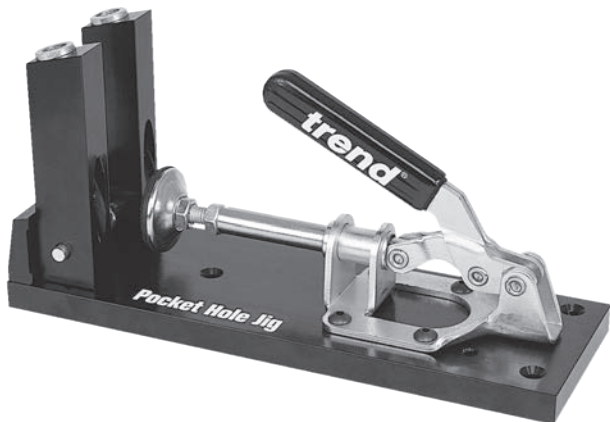




PH/JIG

EN	<i>Original Instructions</i>	P.5
DE	<i>Übersetzung Der Originalanleitung</i>	P.9
FR	<i>Traduction Des Instructions Originales</i>	P.13
NL	<i>Vertaling Van De Originele Instructies</i>	P.17
SE	<i>Översättning Av De Ursprungliga Instruktionerna</i>	P.21
IT	<i>Istruzioni Originali</i>	P.25
PL	<i>Oryginalne Instrukcje</i>	P.29
ES	<i>Instrucciones Originales</i>	P.33



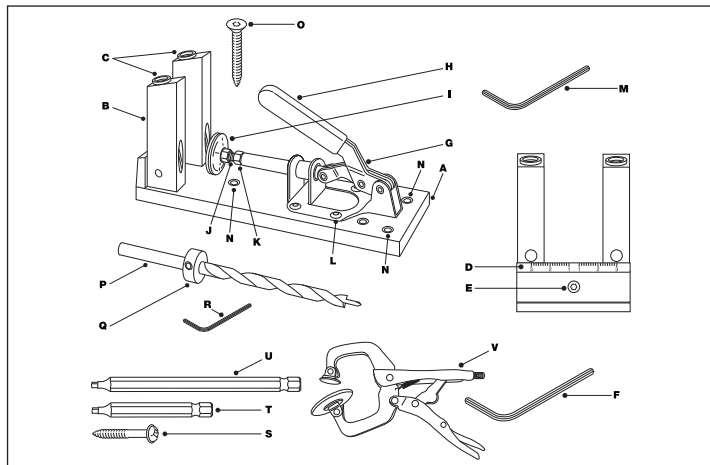


Fig. 1

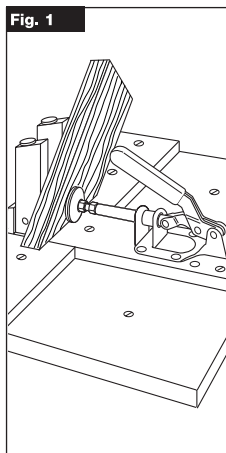


Fig. 1a

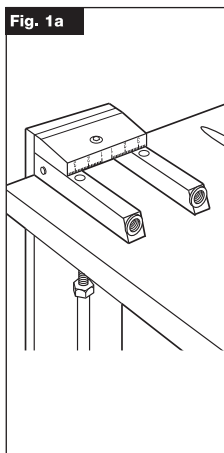


Fig. 2

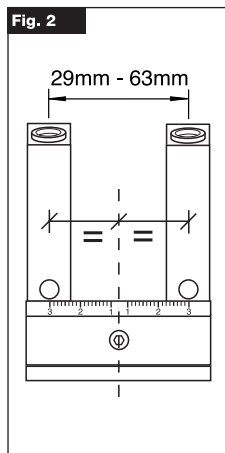


Fig. 3

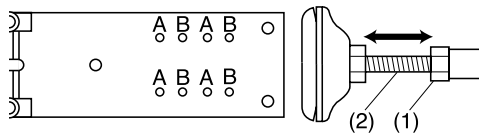


Fig. 4

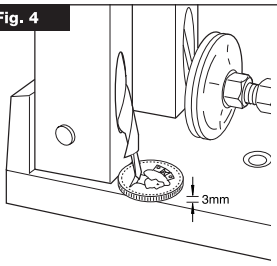


Fig. 4a

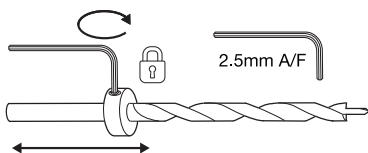


Fig. 5

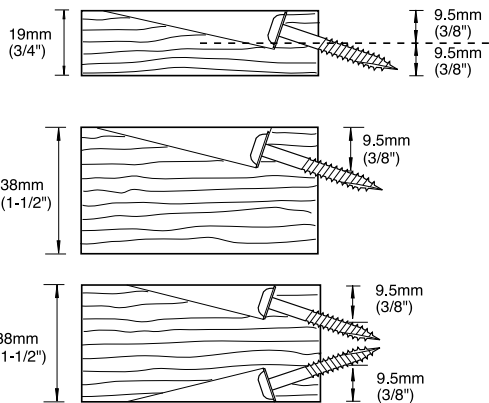


Fig. 6

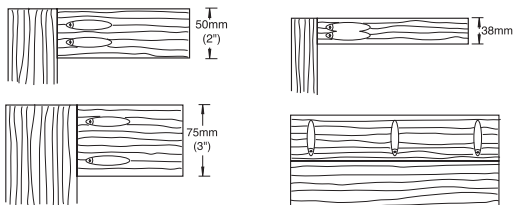


Fig. 7

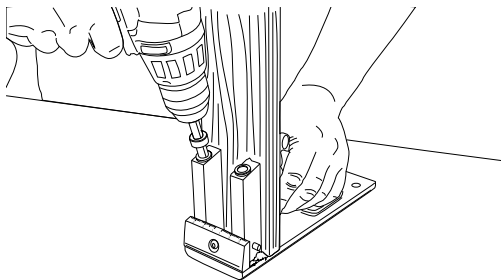


Fig. 8

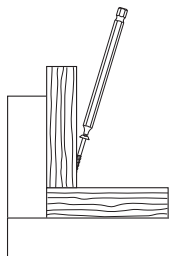
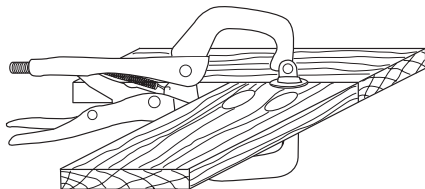


Fig. 9



EN - POCKET HOLE JIG

Thank you for purchasing this Trend product, which should give lasting performance if used in accordance with these instructions.

TECHNICAL DATA

Min. material thickness:	mm	16
Max. material thickness:	mm	38
Min. Material width:	mm	38
Drill bit size	mm	9.5
Hole pitch	mm	29-63

The following symbols are used throughout this manual.



Refer to the instruction manual of your power tool.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions.

This unit must not be put into service until it has been established that the power tool to be connected to this unit is in compliance with 2006/42/EC (identified by the CE marking on the power tool) or UK Statutory Instruments 2008 No. 1597 – The Supply of Machinery (Safety) Regulation (identified by UKCA marking on the power tool).

INTENDED USE

This accessory is to be used with a drill with minimum 10mm chuck capacity to allow pocket hole jointing of softwoods and hardwoods.

**SAFETY**

Please read and understand the safety points in these instructions as well as your power tool instructions.

PLEASE KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE.**Safety Points**

1. Disconnect power tool attachment from power supply when not in use, before servicing, when making adjustments and when changing accessories such as cutters. Ensure switch is in "off" position and cutter has stopped rotating.
2. Read and understand instructions supplied with power tool, attachment and cutter.
3. Current Personal Protective Equipment (PPE) for eye, ear and respiratory protection must be worn. Keep hands, hair and clothes clear of the cutter.
4. Before each use check cutter is sharp and free from damage. Do not use if cutter is dull, broken

or cracked or if any damage is noticeable or suspected. Only use tools for woodworking to EN847 safety standard. Ensure cutting tool is suitable for application.

5. The maximum speed (nmax) marked on tool or in instructions or on packaging shall not be exceeded. Where stated, the speed range should be adhered to.
6. Insert the shank into the router collet at least all the way to the marked line indicated on the shank. This ensures at least 3/4 of the shank length is held in collet. Ensure clamping surfaces are clean.
7. Check all fixing and fastening nuts, bolts and screws on power tool, attachment and cutting tools are correctly assembled, tight and to correct torque setting before use.
8. Ensure all visors, guards and dust extraction is fitted.
9. The direction of routing must always be opposite to the cutter's direction of rotation.
10. Do not switch power tool on with the cutter touching the workpiece.
11. Trial cuts should be made in waste material before starting any project.
12. Repair of tools is only allowed according to tool manufacturers instructions.
13. Do not take deep cuts in one pass, take shallow passes to reduce the side load applied to the cutter.
14. User must be competent in using woodworking equipment before using our products. Dress properly, no loose clothing/jewellery, wear protective hair covering for long hair.
15. Consider working environment before using tools. Ensure working position is comfortable and component is clamped securely. Keep proper footing and balance at all times. Check work area for obstructions. Keep control of power tool at all times.
16. Please keep children and visitors away from tools and work area.
17. All tools have a residual risk so must therefore be handled with caution.
18. Only use Trend original spare parts and accessories.

If you require further safety advice, technical information, or spare parts, please call Trend Technical Support or visit **www.trend-uk.com**

POCKET HOLE CONCEPT

A pocket hole involves clamping one piece of the material to be joined to the jig and boring one or two counter-bored holes with a special stepped drill. This piece of material is joined to the other piece and assembled with self-tapping screws. Once driven into the material will provide a strong joint is made. The screw removes the need for clamping during the gluing process. The component can be handled whilst the glue is drying. The jig can be adjusted to suit different thicknesses of material, to keep the screw centred in the workpiece to ensure a good joint.

ITEMS ENCLOSED & DESCRIPTION OF PARTS

- A.** Jig Body
- B.** Guide columns with solid hardened bushes
- C.** Solid bush guide drill hole
- D.** Guide column equidistant scale
- E.** Guide column adjustment screw
- F.** Guide column adjustment screw hex key 4mm A/F
- G.** Push-pull toggle clamp
- H.** Push-pull toggle clamp handle
- I.** Clamping pad
- J.** Adjustable clamping pad stud
- K.** Adjustable clamping pad lock nut
- L.** Push-pull securing machine screws
- M.** Push-pull securing screw hex key 3mm A/F


- N.** Bench fixing holes
- O.** Bench fixing screws
- P.** Stepped drill
- Q.** Stepped drill depth collar
- R.** Depth collar hex key 2.5mm A/F
- S.** Square drive self tapping screw
- T.** Short square drive screwdriver bit
- U.** Long square drive screwdriver bit
- V.** Face clamp

ITEMS REQUIRED

- Drill
- Hand tools


OPERATION

- Setting up the jig for bench use - **(Fig. 1)**
- Setting up for portable use - **(Fig. 1a)**
- Setting pocket hole centres - **(Fig. 2)**
- Setting the push-pull clamp - **(Fig. 3)**
- Setting drill bit depth - **(Fig. 4)**
- Setting collar depth - **(Fig. 4a)**
- Screw position/material thickness - **(Fig. 5)**
- Pocket hole spacing - **(Fig. 6)**
- Drilling the pocket holes - **(Fig. 7)**
- Assembling the joint - **(Fig. 8)**
- Use face clamp for end to end joining. - **(Fig. 9)**

 **Do not push hard on the drill until the drill pilot tip of the drill bit is fully into the work piece and the counterbore section is actually cutting. Use a high drilling speed to increase drill life (2000 rpm or higher). Keep the drill bit sharp.**

Make sure drill bit is held in chuck securely. If the drill spins loose in the chuck the shock can break the drill bit tip.

Place the drill bit into the top section of the drill guide hole before spinning. Do not place the drill tip against the component until the drill is at full speed.

 **Before using the pocket hole jig for the first time, it is recommended that a number of trial cuts are made in waste timber as this will allow the drill to bed into the drill guide bushes in the columns. During the bedding in process there will be evidence of some metal swarf.**

When changing material or joint application, test the depth of the drill and collar before drilling into the workpiece. Test drill in waste pieces of the same thickness. Then drill a screw into the pocket joint only and lay it against the jointing piece to see if screw depth is correct.

MAINTENANCE



Please use only Trend original spare parts and accessories.

The accessory has been designed to operate over a long period of time with minimum of maintenance. Continual satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Cleaning

- Regularly clean with a soft cloth.
- Keep the threads clear of resin build up.

Lubrication

- Your accessory requires no additional lubrication.

Storage

- Always return product to its original packaging.

Spare Parts

- See website for details.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Recycle raw materials instead of disposing as waste. Packaging should be sorted for environmental-friendly recycling. The product and its accessories at the end of its life should be sorted for environmental-friendly recycling.

WARRANTY

The unit carries a manufacturer's warranty in accordance with the conditions on our website

www.trend-uk.com

DE - SACKLOCHBOHRER

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von Trend entschieden haben. Bitte beachten Sie diese Bedienungsanleitung. Nur so wird eine dauerhafte Leistung sichergestellt.

TECHNISCHE DATEN

Min. Materialstärke	mm	16
Max. Materialstärke:	mm	38
Min. Materialbreite:	mm	38
Drill bit size	mm	9.5
Lochabstand	mm	29-63

Folgende Symbole werden in dieser Anleitung verwendet.



Beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihres Elektrowerkzeugs.



Zeigt an, dass die Nichtbeachtung der Anleitung Verletzungsgefahr, Lebensgefahr, oder die Beschädigung des Werkzeugs zur Folge haben kann.

Diese Einheit darf nur in Betrieb genommen werden, wenn sichergestellt wurde, dass das anzuschließende Elektrowerkzeug der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht (erkennbar an der CE-Markierung am Elektrowerkzeug).

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieses Zubehör ist für den Gebrauch mit einer Bohrmaschine mit mindestens 10 mm Spannweite des Spannfutters und zum Fügen von Weich- und Hartholz per Sackloch bestimmt.

**SICHERHEIT**

Bitte lesen und beachten Sie die sicherheitsrelevanten Hinweise in dieser Anleitung sowie in der Anleitung Ihres Elektrowerkzeugs

BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF**Sicherheitsrelevante Hinweise**

1. Trennen Sie das Elektrowerkzeug und Vorsatzgerät von der Stromversorgung, wenn sie nicht in Gebrauch sind, vor Instandhaltungsarbeiten, wenn Sie Veränderungen vornehmen und wenn Sie Zubehör wie Schneidwerkzeuge austauschen. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Position Off/Aus ist und sich das Schneidwerkzeug nicht mehr bewegt.
2. Lesen Sie die mit dem Elektrowerkzeug, Vorsatzgerät und Schneidwerkzeug gelieferten Bedienungsanleitungen sorgfältig durch.
3. Persönliche Schutzausrüstung (PSA) für Augen, Ohren und Atemwege muss getragen werden. Halten Sie Hände, Haare und Kleidung vom Schneidwerkzeug fern.
4. Prüfen Sie das Schneidwerkzeug vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen und Schärfe.

Verwenden Sie niemals stumpfes, abgebrochenes oder eingerissenes Schneidwerkzeug oder Schneidwerkzeug, an dem eine Beschädigung festgestellt oder vermutet wird. Verwenden Sie nur Werkzeuge für die Holzbearbeitung gemäß der Sicherheitsnorm EN847. Stellen Sie sicher, dass das Schneidwerkzeug für die Anwendung geeignet ist.

5. Die maximale am Werkzeug oder in der Anleitung markierte Drehzahl (n_{max}) darf nicht überschritten werden. Der Drehzahlbereich ist soweit angegeben einzuhalten.
6. Schieben Sie den Schaft mindestens bis zur Linie am Schaft in die Spannzange der Oberfräse. Dadurch ist der Schaft zu mindestens 3/4 in der Spannzange. Stellen Sie sicher, dass die Spannflächen sauber sind.
7. Prüfen Sie vor Gebrauch alle Befestigungsmuttern, -bolzen und -schrauben am Elektrowerkzeug, Vorsatzgerät und Schneidwerkzeug auf korrekte Montage, festen Sitz und korrekte Drehmomenteinstellung.
8. Stellen Sie sicher, dass alle Visiere, Schutzhauben und die Staubabsaugung angebracht sind.
9. Im Gegenlauf-Fräsvorgang arbeiten (Fräsrichtung gegenläufig zur Drehrichtung des Schneidwerkzeugs).
10. Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht ein, während das Schneidwerkzeug das Werkstück berührt.
11. Führen Sie vor jedem Projekt Probeschnitte in Ausschussmaterial durch.
12. Reparaturen am Werkzeug sind nur gemäß den Anweisungen des Werkzeugherstellers zulässig.
13. Führen Sie tiefe Schnitte nicht in einem Durchgang aus. Führen Sie stattdessen mehrere Durchgänge mit geringer Schnitttiefe aus, um die auf das Schneidwerkzeug wirkende seitliche Belastung zu reduzieren.
14. Benutzer müssen zum Umgang mit Holzbearbeitungsgeräten befähigt sein, bevor sie unsere Produkte verwenden. Ziehen Sie sich richtig an, keine lose Kleidung / Schmuck, tragen Sie eine schützende Haarbedeckung für langes Haar.
15. Berücksichtigen Sie die Arbeitsumgebung, bevor Sie Werkzeug verwenden. Stellen Sie sicher, dass die Arbeitsposition komfortabel ist und das Bauteil sicher eingespannt ist. Achten Sie stets auf festen Stand und gutes Gleichgewicht. Überprüfen Sie den Arbeitsbereich auf Hindernisse. Behalten Sie jederzeit die Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
16. Bitte halten Sie Kinder und Besucher von Werkzeugen und dem Arbeitsbereich fern.
17. Alle Werkzeuge haben ein gewisses Restrisiko inne und sind daher stets mit Vorsicht zu handhaben.
18. Verwenden Sie nur Originalersatzteile und -zubehör von Trend.

Bei Fragen zu Sicherheitshinweisen, technischen Informationen oder Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an den Trend Kundenservice oder besuchen Sie www.trend-uk.com

DAS KONZEPT SACKLOCH

Bei einem Sackloch wird ein Teil des zu fügenden Werkstoffes an die Lehre geklemmt. Danach werden mit einem Stufenbohrer ein oder zwei Senkbohrungen gebohrt. Dieser Teil des Werkstücks wird dann mithilfe von Schneidschrauben mit dem anderen Teil zusammengefügt. Die ins Material eingetriebenen Schrauben stellen eine starke Verbindung da. Durch die Schraubverbindung müssen die beiden Teile während des Klebevorgangs nicht eingespannt werden. Das Werkstück kann gehandhabt werden noch während der Klebstoff trocknet. Die Lehre kann auf verschiedene Materialstärken eingestellt werden. So ist die Schraube stets im Werkstück zentriert und eine gute Verbindung wird sichergestellt.

LIEFERGEGENSTÄNDE & BESCHREIBUNG DER TEILE

- A.** Jig-Grundplatte
- B.** Führungssäulen mit massiven gehärteten Buchsen

- C. Massives Buchsenführungsbohrloch
- D. Skala mit gleichem Abstand der Führungssäule
- E. Einstellschraube für Führungssäule
- F. Sechskantschlüssel für Einstellschraube der Führungssäule 4 mm A / F.
- G. Push-Pull-Knebelklemme
- H. Push-Pull-Knebelklemmgriff
- I. Ich Klemmkissen
- J. Einstellbarer Klemmelagbolzen
- K. Einstellbare Sicherungsmutter des Klemmkissens
- L. Push-Pull-Befestigungsschrauben der Maschine
- M. Sechskantschlüssel mit Zug-Zug-Sicherungsschraube 3 mm A / F.
- N. Bankbefestigungslöcher
- O. Bankbefestigungsschrauben
- P. Stufenbohrer
- Q. Stufenbohrkragen
- R. Inbusschlüssel mit tiefem Kragen 2,5 mm A / F.
- S. Selbstschneidende Schraube mit Vierkantantrieb
- T. Kurzer Schraubendreher mit Vierkantantrieb
- U. Langer Schraubendreher mit Vierkantantrieb
- V. Stirnklemme

NOTWENDIGES WERKZEUG

- Bohrer
- Handwerkzeuge

BEDIENUNG

- Aufstellen der Spannvorrichtung für den Bankgebrauch - (Fig. 1)
- Einrichtung für den tragbaren Gebrauch - (Fig. 1a)
- Taschenlochmitten einstellen - (Fig. 2)
- Einstellen der Gegentaktklemme - (Fig. 3)
- Einstellen der Bohrtiefe - (Fig. 4)
- Einstellen der Kragentiefe - (Fig. 4a)
- Schraubenposition / Materialstärke - (Fig. 5)
- Abstand der Taschenlöcher - (Fig. 6)
- Bohren Sie die Taschenlöcher - (Fig. 7)
- Montage der Verbindung - (Fig. 8)
- Verwenden Sie eine Stirnklemme für die End-to-End-Verbindung. - (Fig. 9)

 **Üben Sie keine hohe Kraft auf den Bohrer aus, bis die Pilotbohrspitze vollständig im Werkstück versunken ist und der Senkteil des Bohrers tatsächlich greift. Bohren Sie mit hoher Drehzahl, um die Standzeit des Bohrers zu verlängern (2000 min-1 oder höher). Halten Sie den Bohrer scharf.**

Achten Sie auf einen festen Sitz des Bohrers im Spannfutter. Wenn sich der Bohrer im Spannfutter löst kann durch den Schlag die Bohrspitze brechen.

Führen Sie das Bit in den oberen Teil des Führungslochs ein, bevor Sie anfangen zu bohren. Setzen Sie die Bohrspitze erst auf das Werkstück auf, wenn der Bohrer seine Höchstgeschwindigkeit erreicht hat.



Bevor Sie die Sacklochlehre zum ersten Mal verwenden empfiehlt es sich, einige Probeschnitte in Abfallholz durchzuführen. Dadurch wird der Bohrer in die Bohrführungsbuchsen des Ständers eingebettet. Während des Einbettungsvorganges sind Metallspäne zu erwarten.

Bei Material- oder Anwendungswechseln ist die Tiefe des Bohrers und Bohrhalses zu testen, bevor Sie in eine Werkstück bohren. Testen Sie den Bohrer in Abfallmaterial mit der gleichen Stärke wie das Werkstück. Schrauben Sie dann eine Schraube nur in das Sackloch und halten Sie sie an das Verbindungsstück, um zu überprüfen, ob die Einschraubtiefe korrekt ist.



WARTUNG

Bitte nur original Trend Ersatzteile und Zubehör verwenden.

Das Zubehör ist für den Betrieb über einen längeren Zeitraum bei minimaler Wartung ausgelegt. Durch die ordnungsgemäße Pflege und regelmäßige Reinigung wird ein zufriedenstellender, fortlaufender Betrieb gewährleistet.

Reinigung

- Regelmäßig mit einem weichen Tuch reinigen.
- Gewinde frei von Harzablagerungen halten.

Schmierung

- Keine zusätzliche Schmierung des Zubehörs erforderlich.

Aufbewahrung

- Immer in der Originalverpackung aufbewahren.

Ersatzteile

- Details siehe Webseite.



UMWELTSCHUTZ

Rohstoffe dem Recycling zuführen, anstatt sie als Müll zu entsorgen. Die Verpackung sollte für umweltfreundliches Recycling sortiert werden. Das Produkt und dessen Zubehör sollte am Ende seiner Lebensdauer für umweltfreundliches Recycling sortiert werden.

GARANTIE

Trend gewährleistet für alle seine Produkte, dass sie keine Material- oder Herstellungsfehler aufweisen. Dies gilt nicht für Produkte, die durch unsachgemäße Benutzung oder Wartung beschädigt wurden.

FR - PERÇAGE OBLIQUE

Merci d'avoir acheté ce produit Trend. Si vous l'utilisez conformément aux présentes instructions, il fonctionnera durablement.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Min. Épaisseur de matériau:	mm	16
Max. Épaisseur de matériau:	mm	38
Min. Largeur du matériau:	mm	38
Taille de foret	mm	9.5
Pas de trou	mm	29-63

Les symboles suivants sont utilisés dans le présent manuel.



Se référer au manuel d'instruction de votre outil électrique.



Présente des risques de blessures personnelles, de décès ou de dommages sur l'outil en cas de non-respect des instructions.

Cet appareil ne doit pas être mis en service tant qu'il n'a pas été établi que l'outil électrique à connecter dessus est conforme à la norme 2006/42/EC (identifiée par la marque CE sur l'outil électrique).

USAGE PRÉVU

Cet accessoire doit être utilisé avec une perceuse d'une capacité de mandrin de 10 mm pour permettre la jointure par perçage obliques dans les bois tendres et durs.

**SÉCURITÉ**

Veuillez lire attentivement et comprendre les informations de sécurité contenues dans les présentes instructions ainsi que dans les instructions de votre outil électrique.

VEUILLEZ CONSERVER LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS EN LIEU SÛR.**Informations de sécurité**

1. Hors utilisation, avant l'entretien, quand vous faites des réglages et quand vous changez les accessoires comme les lames, débranchez du secteur le fil électrique de l'outil. Vérifiez que l'interrupteur est sur « off » et que les lames ont cessé de tourner.
2. Lisez et comprenez les instructions fournies avec l'outil électrique, la fixation et la lame.
3. Vous devez porter un équipement de protection individuelle (ÉPI) oculaire, auditif et respiratoire. Éloignez vos mains, cheveux et vêtements de la lame.
4. Avant chaque utilisation, vérifiez que la lame est aiguisée et qu'elle n'est pas abîmée. Ne l'utilisez pas si elle est émoussée, cassée ou fendue, ou si vous remarquez ou suspectez de

quelconques dommages. Utilisez uniquement des outils pour le travail du bois selon la norme de sécurité EN847. Assurez-vous que l'outil de coupe convient à l'application.

5. La vitesse maximale (n_{max}) notée sur l'outil, dans les instructions ou sur l'emballage ne doit pas être dépassée. Lorsque la plage de vitesse est précisée, elle doit être respectée.
6. Insérez la tige dans la douille de serrage de la toupie au moins jusqu'à la ligne marquée sur la tige. Cela garantit qu'au mois les 3/4 de la tige soient retenus par la douille de serrage. Vérifiez que la surface de serrage est propre.
7. Vérifiez que tous les boulons, vis et écrous de fixation et de serrage de l'outil électrique, de la fixation et des outils de coupe sont correctement assemblés, serrés et réglés sur le bon couple avant utilisation.
8. Assurez-vous que l'ensemble des visières, protections et extracteurs de poussière sont installés.
9. Le sens d'acheminement doit toujours être opposé au sens de rotation de la lame.
10. N'allumez pas l'outil électrique quand la lame touche la pièce de travail.
11. Nous recommandons de faire des coupes d'essai sur des chutes de matériau avant de commencer tout projet.
12. La réparation des outils n'est autorisée que conformément aux instructions du fabricant de l'outil.
13. Ne faites pas de coupes profondes du premier coup, mais procédez par étapes progressives pour réduire la charge latérale appliquée sur la lame.
14. L'utilisateur doit être qualifié pour l'utilisation des équipements de menuiserie pour utiliser notre produit. Habilitez-vous correctement, pas de vêtements / bijoux amples, portez un couvre-cheveux protecteur pour les cheveux longs.
15. Tenez compte de l'environnement de travail avec d'utiliser les outils. Vérifiez que votre position est confortable et que le composant est fermement fixé. Soyez constamment dans une position stable. Vérifiez la zone de travail pour les obstructions. Gardez le contrôle de l'outil électrique en tout temps.
16. Veuillez éloigner les enfants et les visiteurs à distance des outils et de la zone de travail.
17. Tous les outils présentent un risque résiduel donc doivent être manipulés avec précaution.
18. Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires d'origine Trend.

Si vous souhaitez obtenir plus de conseils de sécurité, d'informations techniques ou de pièces détachées, veuillez appeler le support technique de Trend ou vous rendre sur **www.trend-uk.com**

CONCEPT DU PERÇAGE OBLIQUE

Un perçage oblique implique de fixer une pièce de matériau au gabarit et de percer un ou deux lamages avec une perceuse étagée spéciale. Cette pièce est jointe à l'autre, puis elles sont assemblées à l'aide de vis autotaraudeuses. Quand celles-ci sont enfoncées dans le matériau, on applique le joint. La vis évite de devoir serrer pendant le collage. Le composant peut être manipulé pendant le séchage de la colle. Le gabarit peut être ajusté en fonction des différentes épaisseurs du matériau, pour que les vis restent bien centrées dans la pièce de travail et que l'assemblage soit bien solide.

ÉLÉMENTS INCLUS ET DESCRIPTION DES PIÈCES

- A.** 1 x Un corps de gabarit
- B.** Colonnes de guidage avec bagues solides trempées
- C.** Trou de forage de guidage de douille solide
- D.** Échelle équidistante de la colonne de guidage
- E.** Vis de réglage de la colonne de guidage
- F.** Vis de réglage de la colonne de guidage Clé hexagonale 4 mm A / F


- G.** Pince à bascule push-pull
- H.** Poignée de serrage à bascule push-pull
- I.** Patin de serrage
- J.** Goujon de patin de serrage réglable
- K.** Écrou de blocage du patin de serrage réglable
- L.** Vis à métaux de fixation push-pull
- M.** Vis de fixation push-pull clé hexagonale 3 mm A / F
- N.** Trous de fixation du banc
- O.** Vis de fixation du banc
- P.** Foret étagé
- Q.** Collier de profondeur de perçage étagé
- R.** Clé hexagonale à collerette de profondeur 2,5 mm A / F
- S.** Vis autotaraudeuse à empreinte carrée
- T.** Embout de tournevis carré court
- U.** Embout de tournevis carré long
- V.** Pince à vis en

ÉLÉMENTS NÉCESSAIRES


- Percer
- Outils manuels

UTILISATION

- Configuration du gabarit pour une utilisation sur banc - **(Fig. 1)**
- Configuration pour une utilisation portable - **(Fig. 1a)**
- Réglage des centres des trous de poche - **(Fig. 2)**
- Réglage de la pince push-pull - **(Fig. 3)**
- Réglage de la profondeur du foret - **(Fig. 4)**
- Réglage de la profondeur du collier - **(Fig. 4a)**
- Position des vis / épaisseur du matériau - **(Fig. 5)**
- Espacement des trous de poche - **(Fig. 6)**
- Perçage des trous de poche - **(Fig. 7)**
- Assemblage du joint - **(Fig. 8)**
- Utilisez une pince pour le raccordement bout à bout - **(Fig. 9)**

 **Ne pas appliquer une forte pression sur la perceuse tant que le bout de la mèche de forage n'est pas entièrement enfoncée dans la pièce de travail et que le lamage n'est pas coupant. Utiliser une grande vitesse de perçage pour augmenter la durée de vie de la perceuse (2000 tr/min. ou plus). Garder le bout du foret aiguisé.**

Vérifier que le bout du foret est bien fixé au mandrin. Si la perceuse tourne à vide dans le mandrin, le choc peut casser le foret. Placer le foret dans la section supérieure du trou de guidage de la perceuse avant de le faire tourner. Ne pas mettre le foret contre le composant tant que la perceuse ne tourne pas à pleine vitesse.

 **Avant d'utiliser le gabarit de perçage oblique pour la première fois, il est recommandé d'effectuer plusieurs coupes d'essai sur des chutes de bois afin de permettre à la perceuse de s'enfoncer dans les canons de guidage des colonnes. Quand le foret s'enfonce, des copeaux de métal sont produits.**

Lors du changement de matériau ou l'application du joint, tester la longueur du foret et du collier avant de percer la pièce de travail. Tester la perceuse sur des chutes de matériau de la même épaisseur. Ensuite, enfoncer une vis dans le trou oblique uniquement et la poser contre la pièce d'assemblage pour vérifier que la longueur de la vis est correcte.

ENTRETIEN 

Veillez utiliser uniquement des pièces de rechange et accessoire Trend. L'accessoire a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Pour un fonctionnement satisfaisant ininterrompu, l'outil doit être manipulé avec soin et nettoyé régulièrement.

Nettoyage

- Nettoyer régulièrement avec un tissu doux.
- Empêcher toute accumulation de résine sur les fils.

Lubrification

- Votre accessoire ne nécessite aucune lubrification supplémentaire.

Rangement

- Toujours remettre le produits dans son emballage d'origine.

Pièces de rechang

- Voir le site internet pour plus d'informations.

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE 

Recyclez le matériau au lieu de les jeter aux ordures. L'emballage doit être trié pour le recyclage écologique. À la fin de leur vie, le produit et ses accessoires doivent être triés pour le recyclage écologique.

GARANTIE

Tous les produits Trend sont garantis contre les défauts de fabrication ou matériels, sauf les produits ayant été endommagés à la suite d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien.

NL - BLINDGATBOOR

Hartelijk dank voor het aanschaffen van dit product van Trend. Dit product zal lang meegaan als u het volgens de onderstaande instructies gebruikt.

TECHNISCHE GEGEVENS

Min. Dikte van het materiaal:	mm	16
Max. Dikte van het materiaal:	mm	38
Min. Materiaal breedte:	mm	38
Boorgrootte	mm	9.5
Gatafstand	mm	29-63

Binnen deze handleiding wordt gebruikgemaakt van de volgende symbolen.



Raadpleeg de handleiding van uw elektrische gereedschap.



Wijst op het gevaar van lichamelijk letsel, overlijden of schade aan het gereedschap indien de instructies niet worden opgevolgd.

Deze eenheid mag pas worden gebruikt zodra is vastgesteld dat het elektrische gereedschap dat met deze eenheid wordt verbonden voldoet aan de eisen van de richtlijn 2006/42/EC (zoals aangegeven door de CE-markering op het elektrische gereedschap).

BEOOGD GEBRUIK

Dit accessoire is voor gebruik met een boormachine met een boorhouder met een spanwijdte van minimaal 10mm zodat blindgaten in zacht- en hardhout verbonden kunnen worden.

**VEILIGHEID**

Lees de veiligheidsoverwegingen in de instructies voor deze eenheid en uw elektrische gereedschap en zorg ervoor dat u die goed begrijpt.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OP EEN VEILIGE LOCATIE.**Veiligheidsoverwegingen**

1. Koppel de stekker van het elektrisch gereedschap los van de voedingsbron als u het gereedschap niet gebruikt, voordat u het onderhoud, wanneer u aanpassingen aanbrengt en wanneer u accessoires zoals zaagbladen vervangt. Zorg ervoor dat de schakelaar zich in de uitstand bevindt en het zaagblad niet langer ronddraait.
2. Lees de instructies die bij het elektrische gereedschap, de beschermkap en het zaagblad zijn geleverd en zorg ervoor dat u die goed begrijpt.
3. Draag in goede staat verkerende persoonlijke beschermingsmiddelen ter bescherming van uw ogen, oren en ademhalingsstelsel. Hou uw handen, haar en kleding uit de buurt van het zaagblad.

4. Voor elk gebruik moet u controleren of het zaagblad scherp is en geen tekenen van schade vertoont. Gebruik het product niet als het zaagblad bot, gebroken of gebarsen is of als er sprake is van enige zichtbare of vermoede schade. Gebruik **alleen** gereedschap voor houtbewerking volgens EN847 veiligheidsnorm. Zorg ervoor dat het snijgereedschap geschikt is voor toepassing.
5. De maximale snelheid (nmax) die op het gereedschap, in de instructies of op de verpakking is aangegeven mag niet worden overschreden. Als het toerentalbereik is aangegeven, moet u zich daaraan houden.
6. Breng de schacht in de spantang aan tot minimaal de markeringsstreep op de schacht. Dit zorgt ervoor dat de schacht voor minimaal 3/4 van zijn lengte in de spantang vastzit. Zorg ervoor dat de klemoppervlakken schoon zijn.
7. Controleer voor gebruik of **alle** bevestigingsmoeren, -schroeven en -bouten op juiste wijze op het elektrische gereedschap, de beschermkap en de snijgereedschappen zijn aangebracht en goed zijn aangedraaid met het juiste aandraaimoment.
8. Zorg ervoor dat **alle** kappen, beschermingsmiddelen en stofzuigsystemen zijn aangebracht.
9. De geleidingsrichting moet **altijd** tegengesteld zijn aan de draairichting van het zaagblad.
10. Schakel het elektrische gereedschap niet in als het zaagblad in contact staat met het werkstuk.
11. Bij afvalmateriaal moeten er eerst proefbewerkingen worden uitgevoerd alvorens met een zaagproject van start te gaan.
12. Gereedschappen mogen **alleen** worden gerepareerd als dit gebeurt volgens de instructies van de fabrikant van het gereedschap.
13. Voer geen diepe insnijdingen in één bewerking uit. Maak gebruik van ondiepe bewerkingen om de belasting van de zijkant van het zaagblad te reduceren.
14. Gebruikers moeten vaardig zijn in het gebruik van apparatuur voor houtbewerking alvorens ons product te gebruiken. Kled je goed, geen losse kleding / sieraden, draag beschermende haarbedekking voor lang haar.
15. Controleer of de werkomgeving geschikt is alvorens u gereedschappen gebruikt. Zorg voor een comfortabele werkpositie en zorg ervoor dat het werkstuk goed is vastgeklemd. Hou beide voeten op de grond en behoud te **allen** tijde uw balans. Controleer het werkgebied op obstructies. Hou te **allen** tijde de controle over elektrisch gereedschap.
16. Hou kinderen en bezoekers uit de buurt van gereedschappen en het werkgebied.
17. Voor **alle** gereedschappen is sprake van een restrisico. U dient daarom voorzichtig met de gereedschappen om te gaan.
18. Gebruik **alleen** originele reserveonderdelen en accessoires van Trend.

Voor nader veiligheidsadvies, technische informatie en vervangende onderdelen kunt u **bellen** met de technische ondersteuning van Trend of terecht op **www.trend-uk.com**

HET CONCEPT BLINDGAT

Bij een blindgat wordt een deel van het te verbinden materiaal tegen de mal geklemd. Daarna worden met een speciale trapboor een of twee verzonken boorgaten geboord. Dit deel van het materiaal wordt dan met behulp van zelftappende schroeven met het andere deel samengevoegd. De in het materiaal ingedreven schroeven vormen een stevige verbinding. Door de schroefverbinding hoeven de beide delen tijdens het lijmen niet vastgeklemd te worden. De component kan gehanteerd worden terwijl de lijm droogt. De mal kan op diverse materiaaldiktes worden ingesteld. Zo zit de schroef voortdurend in het werkstuk gecentreerd en wordt een goede verbinding gegarandeerd.

MEEGELEVERDE ITEMS EN BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN

- A.** Lichaam van de jig
- B.** Geleidekolommen met massief geharde bussen
- C.** Massief boorgat boorgat

- D.** Gids kolom op gelijke afstand schaal
- E.** Stelschroef geleidekolom
- F.** Geleidekolom stelschroef inbusleutel 4mm A / F
- G.** Push-pull spanklem
- H.** Push-pull knevelbeugel
- I.** Klemblok
- J.** Verstelbare klembandsteun
- K.** Verstelbare borgmoer van het klemblok
- L.** Push-pull bevestigingsmachine schroeven
- M.** Push-pull bevestigingsschroef inbusleutel 3mm A / F
- N.** Bankbevestigingsgaten
- O.** Bankschroeven
- P.** Getrapte boor
- Q.** Getrapte boordiepte kraag
- R.** Diepte inbusleutel 2.5mm A / F
- S.** Vierkante zelftappende schroef
- T.** Korte vierkantschroevendraaierbit
- U.** Lang vierkant schroevendraaierbit
- V.** Gezichtsklem

BENODIGDE ITEMS

- Boren
- Handgereedschap

GEBRUIK



- Instellen van de mal voor bankgebruik - **(Fig. 1)**
- Instellen voor mobiel gebruik - **(Fig. 1a)**
- Instellen van zakgatcentra - **(Fig. 2)**
- Instellen van de push-pull klem - **(Fig. 3)**
- Boordiepte instellen - **(Fig. 4)**
- Instellen kraagdiepte - **(Fig. 4a)**
- Schroefpositie / materiaaldikte - **(Fig. 5)**
- Afstand tussen zakopeningen - **(Fig. 6)**
- Boren van de zakgaten - **(Fig. 7)**
- Montage van de verbinding - **(Fig. 8)**
- Gebruik een gezichtsklem voor end-to-end verbinding. - **(Fig. 9)**



Oefen niet te veel kracht uit op de boor tot de pilootboorpunt volledig in het werkstuk is verzonken en het verzinkeel daadwerkelijk vat heeft. Boor met een hoog toerental om de standtijd van de boor te verlengen (2000 tpm of meer). Houd de boorpunt scherp.

Let erop dat de boor stevig bevestigd zit in de boorhouder. Als de boor in de boorhouder losraakt, kan de boorpunt door de klap breken.

Leid de boorpunt in het bovenste deel van het geleidegat voordat u begint te boren. Zet de boorpunt pas op het werkstuk als de boor de hoogste snelheid heeft bereikt.



Voordat de blindgatmal voor het eerst wordt gebruikt, is het raadzaam om eerst een paar proefboringen in afvalhout uit te voeren. Hierdoor wordt de boor in de boorgeleidingsbussen ingebed. Tijdens het inbeddingsproces kunnen metaalspanen vrijkomen.

Bij wisseling van materiaal of verbindingstoepassing moet de diepte van de boor en de boorhals worden gecontroleerd voordat in een werkstuk wordt geboord. Test de boor in afvalmateriaal met dezelfde dikte als het werkstuk. Schroef dan een schroef alleen in het blindgat en houd deze tegen het verbindingstuk om te controleren of de inschroefdiepte correct is.



ONDERHOUD

Maak alleen gebruik van originele vervangende onderdelen en accessoires van Trend. Dit accessoire is ontwikkeld met het oog op langdurig gebruik bij minimaal onderhoud. Een voortdurend afdoende werking is afhankelijk van een juiste zorg voor het gereedschap en het regelmatig reinigen daarvan.

Reiniging

- Reinig de rolstandaard regelmatig met een zachte doek.
- Hou de schroefdraden vrij van harsresten.

Smering

- Dit accessoire vereist geen verdere smering.

Opslag

- Bewaar het product altijd in zijn oorspronkelijke verpakking.

Vervangende onderdelen

- Zie de website voor meer informatie.



MILIEUBESCHERMING

Recycle grondstoffen in plaats van ze met het afval weg te gooien. De verpakking zouden gescheiden moeten worden aangeboden voor milieuvriendelijke recycling. Het product en zijn accessoires zouden aan het einde van hun levensduur gescheiden moeten worden aangeboden voor milieuvriendelijke recycling.

GARANTIE

Op alle producten van Trend rust een garantie tegen materiaal- en constructiefouten. Dit geldt niet voor producten die zijn beschadigd door een onjuist gebruik of gebrekkig onderhoud.

SE - FICKHÅLSBORR

Tack för att du valt denna Trend-produkt, som du kommer att kunna använda under lång tid om den används i enlighet med dessa anvisningar.

TEKNISKA DATA

Min. Materialtjocklek	mm	16
Max. Materialtjocklek:	mm	38
Min. Materialbredd:	mm	38
Borrstorlek	mm	9.5
Håltopp	mm	29-63

Följande symboler används i denna bruksanvisning.



Se bruksanvisningen till ditt elverktyg.



Varnar för risk för personskada, livshotande skada eller skador på verktyget om anvisningarna inte följs.

Enheten får inte användas innan det är klart att elverktyget som ska anslutas till den uppfyller kraven i 2006/42/EG (vilket går att se på elverktygets CE-märkning).

AVSEDD ANVÄNDNING

Det här tillbehöret används tillsammans med en borr vars chuck har en kapacitet på minst 10mm, för att foga barrträ och lövträ.

**SÄKERHET**

Läs och förvissa dig om att du förstått säkerhetspunkterna i dessa instruktioner och i anvisningarna till ditt elverktyg.

FÖRVARA DESSA ANVISNINGAR PÅ EN SÄKER PLATS.**Säkerhetspunkt**

1. Bryt strömmen till elverktyget när det inte ska användas längre, innan det ska utföras underhåll eller inställningar på det och när du ska byta sågklinga eller andra tillbehör. Kontrollera att strömbrytaren står i frånslaget läge och att sågklingan har slutat rotera.
2. Läs noga igenom och förvissa dig om att du förstått anvisningarna till elverktyget, verktygsfästet och sågklingan.
3. Använd personlig ögon-, hörsel- och andningsskyddsutrustning. Håll händer, hår och kläder borta från sågklingan.
4. Kontrollera alltid att sågklingan är vass och fri från skador innan den används. Använd aldrig en klinga som är slö, trasig eller har sprickor, eller har någon annan synlig eller misstänkt

skada. Använd endast verktyg för träbearbetning enligt EN847 säkerhetsstandard. Se till att skärverktyget är lämpligt för applicering.

- Överskrid aldrig det maximala varvtal (n_{max}) som anges på verktyget, i bruksanvisningen eller på förpackningen. Följ alltid de föreskrifter om varvtalsområde som anges.
- Skjut in fräskäftet i spännhylsan åtminstone till den markering som finns på skäftet. Då sitter minst 3/4 av skäftets längd inskjuten i hylsan. Kontrollera att klämytorna är rena.
- Kontrollera att alla lås- och fästmuttrar, bultar och skruvar på elverktyget, dess tillbehör och skärverktyg är korrekt monterade, inpassade och åtdragna innan dessa används.
- Kontrollera att alla visir, skyddskåpor och dammsugsanordningar sitter på plats.
- Vid fräsning ska arbetsstycket alltid föras mot fräsens rotationsriktning på ingreppssidan.
- Starta inte elverktyget medan fräsen vidrör arbetsstycket.
- Gör alltid provsnitt i en spillbit innan du sätter igång med ett nytt projekt.
- Verktygen får endast repareras i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Gör inte djupa snitt i en enda passering, utan gör flera grundna passeringar för att inte överbelasta fräsen i sidled.
- Användaren måste kunna hantera träbearbetningsutrustning innan han eller hon använder vår produkt. Klä dig ordentligt, inga lösa kläder / smycken, bär skyddande hårbeläggning för långt hår.
- Gör en bedömning av arbetsplatsen innan du använder verktygen. Se till att arbetsställningen är bekväm och att komponenterna är säkert fastspända. Stå alltid avspänt och med god balans på båda fötterna. Kontrollera arbetsområdet för hinder. Håll kontrollen över elverktyget hela tiden.
- Låt aldrig barn eller besökare vistas vid verktygen eller inom arbetsområdet.
- Det finns en restriktion med alla verktyg, hantera dem därför alltid försiktigt.
- Använd endast Trend originaldelar och tillbehör.

Använd endast Trend originaldelar och tillbehör. Skulle du behöva ytterligare råd om säkerheten, teknisk information eller reservdelar så kontakta Trends tekniska support eller besök

www.trend-uk.com

FICKHÅLSKONCEPTET

När man gör ett fickhål spänns ena materialdelen som ska fogas fast i jiggen, och ett eller två ansatshål borrar med ett särskilt stegborr. Den här materialdelen fogas till den andra delen och fästs med självgående skruvar. När de drivs in i materialet bildas en stark fog. Skruven eliminerar behovet av fastspänning under limningen. Komponenten kan hanteras medan limmet torkar. Jiggen kan justeras efter olika materialtjocklekar, så att skruven hamnar centralt i arbetsstycket och bildar en bra fog.

MEDFÖLJANDE ARTIKLAR OCH BESKRIVNING AV DELARNA

- A.** Jiggens kropp
- B.** Styrspalter med massiva härdade buskar
- C.** Borrhål för massiv bussning
- D.** Guidekolumns ekvivalent skala
- E.** Styrskruvjusteringsskruv
- F.** Styrjusteringsskruv hexnyckel 4mm A / F
- G.** Skjutklämman skjuts in
- H.** Tryck-dra handtaget för klämman
- I.** Spännplatta
- J.** Justerbar spännplatta
- K.** Justerbar låsmutter för fastspänning
- L.** Skruva fast maskinens skruvar

- M.** Tryckdragsskruv sexkantnyckel 3mm A / F
- N.** Bänkfästhål
- O.** Bänkfästskruvar
- P.** Trappborr
- Q.** Trappat borrdjupskrage
- R.** Djupkantshexnyckel 2.5 mm A / F
- S.** Fyrkörningssskruv med fyrkantig drivenhet
- T.** Skruvmejselbit med kort fyrkant
- U.** Lång fyrkantig skruvmejselbit
- V.** Ansiktsklämma

ARTIKLAR SOM KRÄVS

- Borra
- Handverktyg


ANVÄNDNING

- Ställa in jiggen för bänkanvändning - (Fig. 1)
- Inställning för bärbar användning - (Fig. 1a)
- Ställa in fickhålets centrum- (Fig. 2)
- Ställa in tryckklämman - (Fig. 3)
- Ställa in borrdjupet - (Fig. 4)
- Ställa in krage djupet - (Fig. 4a)
- Skruvläge / materialtjocklek - (Fig. 5)
- Fickhål - (Fig. 6)
- Borring av fickhålen - (Fig. 7)
- Montering av fogen - (Fig. 8)
- Använd ansiktsklämman för att fogas från änd till slut. - (Fig. 9)

 **Tryck inte hårt på borren förrän pilotborrets spets har sjunkit helt in i arbetsstycket och ansatsdelen faktiskt har börjat skära. Använd högt borrningsvarvtal för bättre verktygslivslängd (minst 2000 varv/min). Håll borrbitsen vass.**

Se till att borrbitsen sitter fast ordentligt i chucken. Om borret lossnar i chucken kan borrbitsens spets brytas.

Placera borrbitsen i den övre delen av pilothålet innan du startar rotationen. Placera inte borrspetsen mot komponenten förrän borret roterar i full hastighet.

 **Innan du använder fickhålsjiggen första gången rekommenderar vi att du gör ett antal provhål i spillvirke, så att borret kan bäddas in i pelarnas styrbussningar. Under inbäddningen kan en del järnspånor bildas.**

Testa borrets och hylsans djup vid byte av material eller fogtillämpning, innan du börjar borra i arbetsstycket. Testborra i spillvirke av samma tjocklek. Borra sedan in en skruv i fickfogen och lägg den mot fogstycket, så att du ser att skruvdjupet är korrekt.

UNDERHÅLL

Använd endast Trend originaldelar och tillbehör.

Tillbehöret är konstruerat för att fungera under lång tid med ett minimum av underhåll. En långsiktig, god funktion förutsätter att verktyget sköts på rätt sätt och rengörs regelbundet.

Rengöring

- Rengör regelbundet med en mjuk trasa.
- Håll gängorna rena från hartsavlagringar.

Smörjning

- Tillbehöret behöver ingen extra smörjning.

Förvaring

- Lägg alltid tillbaka produkten i originalförpackningen.

Reservdelar

- Se webbplatsen för närmare uppgifter.

MILJÖSKYDD

Återvinn materialet i stället för att slänga det i soporna. Förpackningen bör källsorteras för återvinning. När produktens och tillbehörens livslängd är slut, bör de källsorteras för återvinning.

GARANTI

Alla produkter från Trend omfattas av garanti mot defekter i utförande och/eller material, förutsatt att produkten inte har skadats genom felaktig användning eller bristfälligt underhåll.

IT - DIMA PER FORI DA TASCA

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto Trend, che dovrebbe garantire prestazioni durature se utilizzato secondo le presenti istruzioni.

DATI TECNICI

Min. Spessore del materiale:	mm	16
Max. Spessore del materiale:	mm	38
Min. Larghezza del materiale:	mm	38
Dimensione della punta del trapano	mm	9.5
Passo del foro	mm	29-63

Nel presente manuale vengono utilizzati i seguenti simboli.



Consultare il manuale di istruzioni dell'elettro utensile.



Indica il rischio di lesioni personali, morte o danni all'utensile in caso di mancata osservanza delle istruzioni.

Questo apparecchio non deve essere messo in funzione finché non si è accertato che l'utensile elettrico da collegare a questo apparecchio sia conforme alla normativa 2006/42/CE (identificato dal marchio CE sull'utensile elettrico).

USO PREVISTO

Questo accessorio deve essere utilizzato con un trapano con mandrino di almeno 10 mm per consentire la giunzione a tasca di legni teneri e duri.

**SICUREZZA**

Leggere e comprendere i punti di sicurezza contenuti nelle presenti istruzioni e nelle istruzioni dell'elettro utensile.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI IN UN LUOGO SICURO.**Punti di sicurezza**

1. Scollegare l'accessorio dell'utensile elettrico dall'alimentazione quando non in uso, prima della manutenzione, quando si effettuano regolazioni e quando si sostituiscono gli accessori come i dispositivi di taglio. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "off" e che il dispositivo di taglio abbia smesso di ruotare.
2. Leggere e comprendere le istruzioni in dotazione con l'utensile elettrico, l'accessorio e il dispositivo di taglio.
3. È necessario indossare dispositivi di protezione individuale (DPI) per la protezione di occhi, orecchie e vie respiratorie. Tenere mani, capelli e indumenti lontani dal dispositivo di taglio.

4. Prima di ogni utilizzo, verificare che il dispositivo di taglio sia affilato e privo di danni. Non utilizzare se il dispositivo di taglio è smussato, rotto o crepato o in caso di danni visibili o sospetti. Utilizzare solo utensili per la lavorazione del legno conformi alla norma di sicurezza EN847. Assicurarsi che l'utensile di taglio sia idoneo per l'applicazione.
5. Non è consentito superare la velocità massima (max) indicata sull'utensile o nelle istruzioni o sull'imballaggio. Ove indicato, è necessario attenersi all'intervallo di velocità.
6. Inserire il fusto nel castone della fresatrice almeno fino in fondo alla linea contrassegnata, indicata sul fusto. Questo garantisce che almeno 3/4 della lunghezza del fusto siano fissati nel castone. Assicurarsi che le superfici di serraggio siano pulite.
7. Verificare che tutti i dadi, i bulloni e le viti di fissaggio e serraggio sull'utensile elettrico, l'accessorio e gli utensili di taglio siano correttamente montati, serrati e all'impostazione di coppia corretta prima dell'uso.
8. Assicurarsi che tutte le visiere, le protezioni e i sistemi di estrazione della polvere siano montati.
9. La direzione di fresatura deve essere sempre opposta alla direzione di rotazione del dispositivo di taglio.
10. Non accendere l'utensile elettrico con il dispositivo di taglio a contatto con il pezzo di lavoro.
11. È necessario effettuare tagli di prova su materiale di scarto prima di iniziare qualsiasi progetto.
12. La riparazione degli utensili è consentita solo in linea con le istruzioni del produttore degli utensili.
13. Non effettuare tagli profondi in un'unica passata; effettuare passate superficiali per ridurre il carico laterale applicato al dispositivo di taglio.
14. L'utente deve essere competente nell'utilizzo dell'apparecchiatura di lavorazione del legno prima di utilizzare i nostri prodotti. Vestirsi in modo idoneo, senza indumenti/gioielli larghi, indossare coperture protettive per i capelli lunghi.
15. Tenere in considerazione l'ambiente di lavoro prima di utilizzare gli utensili. Assicurarsi che la posizione operativa sia confortevole e che il componente sia saldamente fissato. Mantenere una posizione corretta e l'equilibrio in ogni momento. Verificare l'area di lavoro per escludere ostacoli. Tenere l'utensile elettrico sotto controllo in ogni momento.
16. Tenere bambini e visitatori lontani dagli utensili e dall'area di lavoro.
17. Tutti gli utensili presentano un rischio residuo e, pertanto, devono essere maneggiati con cautela.
18. Utilizzare solo ricambi e accessori originali Trend.

In caso di necessità di ulteriori consigli sulla sicurezza, informazioni tecniche o ricambi, contattare il Supporto tecnico Trend o visitare il sito **www.trend-uk.com**

CONCETTO DI FORO TASCABILE

Il foro a tasca prevede il bloccaggio di un pezzo del materiale da unire alla dima e l'esecuzione di uno o due fori svasati con una speciale punta a gradini. Questo pezzo di materiale viene unito all'altro e assemblato con viti autofilettanti. Una volta conficcate nel materiale, garantiscono una giunzione solida. La vite elimina la necessità di un serraggio durante il processo di incollaggio. Il componente può essere maneggiato mentre la colla si asciuga. La dima può essere regolata per adattarsi a diversi spessori di materiale, per mantenere la vite centrata nel pezzo e garantire una buona giunzione.

ARTICOLI ALLEGATI E DESCRIZIONE DELLE PARTI

- A.** Corpo della dima
- B.** Colonne di guida con solide boccole temprate
- C.** Foro per la guida con boccole solide
- D.** Scala equidistante della colonna di guida
- E.** Vite di regolazione della colonna di guida
- F.** Vite di regolazione della colonna di guida chiave esagonale 4mm A/F
- G.** Morsetto a ginocchiera push-pull


- H.** Maniglia del morsetto a ginocchiera push-pull
- I.** Pattino di serraggio
- J.** Perno di bloccaggio regolabile
- K.** Dado di bloccaggio del pattino di serraggio regolabile
- L.** Viti di fissaggio push-pull
- M.** Vite di fissaggio push-pull chiave esagonale 3 mm A/F
- N.** Fori di fissaggio del banco
- O.** Viti di fissaggio del banco
- P.** Trapano a gradini
- Q.** Collare di profondità per trapano a gradini
- R.** Chiave esagonale per collare di profondità 2,5 mm A/F
- S.** Vite autofilettante a guida quadrata
- T.** Punta corta per cacciavite a guida quadrata
- U.** Bit di cacciavite lungo a guida quadrata
- V.** Morsetto frontale

ARTICOLI RICHIESTI

- Trapano
- Utensili manuali

OPERATION

- Impostazione della dima per l'uso da banco - **(Fig. 1)**
- Impostazione per l'uso portatile - **(Fig. 1a)**
- Impostazione dei centri dei fori da tasca - **(Fig. 2)**
- Impostazione del morsetto push-pull - **(Fig. 3)**
- Impostazione della profondità della punta - **(Fig. 4)**
- Impostazione della profondità del collare - **(Fig. 4a)**
- Posizione della vite/spessore del materiale - **(Fig. 5)**
- Spaziatura dei fori - **(Fig. 6)**
- Esecuzione dei fori per le tasche - **(Fig. 7)**
- Assemblaggio del giunto - **(Fig. 8)**
- Utilizzare un morsetto frontale per la giunzione da un capo all'altro - **(Fig. 9)**

 **Non spingere con forza sul trapano fino a quando la punta pilota della punta non è completamente inserita nel pezzo da lavorare e la sezione del controforo non sta effettivamente tagliando. Utilizzare una velocità di foratura elevata per aumentare la durata della punta (2000 giri/min o superiore). Mantenere la punta del trapano affilata.**

Assicurarsi che la punta del trapano sia tenuta saldamente nel mandrino. Se la punta si allenta nel mandrino, l'urto può rompere la punta del trapano.

Posizionare la punta del trapano nella parte superiore del foro guida prima di farlo girare. Non posizionare la punta del trapano contro il componente finché il trapano non è alla massima velocità.

 **Prima di utilizzare la dima per fori da tasca per la prima volta, si consiglia di eseguire un certo numero di tagli di prova in legno di scarto, in modo da consentire**

l'alloggiamento del trapano nelle bussole di guida delle colonne. Durante il processo di allettamento si noteranno alcuni trucioli di metallo.

Quando si cambia materiale o applicazione del giunto, testare la profondità della punta e del collare prima di forare il pezzo. Eseguire una foratura di prova in pezzi di scarto dello stesso spessore. Quindi, forare una vite solo nel giunto a tasca e appoggiarla al pezzo di giunzione per verificare se la profondità della vite è corretta.

MANUTENZIONE

Utilizzare esclusivamente ricambi e accessori originali Trend.

L'accessorio è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Il funzionamento continuo e soddisfacente dipende dalla cura dell'utensile e dalla pulizia regolare.

Pulizia

- Pulire regolarmente con un panno morbido.
- Mantenere le filettature libere da accumuli di resina.

Lubrificazione

- L'accessorio non richiede ulteriore lubrificazione. Conservazione

Storage

- Riportare sempre il prodotto nella confezione originale.

Ricambi

- Consultare il sito web per i dettagli.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Riciclare le materie prime anziché smaltirle come rifiuti. L'imballo deve essere smaltito per il riciclo ecocompatibile.

A fine vita utile, il prodotto e i relative accessori devono essere smaltiti per il riciclo ecocompatibile.

GARANZIA

Tutti i prodotti Trend sono garantiti contro qualsiasi difetto di fabbricazione o di materiale, ad eccezione dei prodotti danneggiati a causa di uso o manutenzione impropri.

PL - PRZYRZĄD DO WYKONYWANIA OTWORÓW

Dziękujemy za zakup tego produktu Trend, który powinien zapewnić długotrwałą wydajność, jeśli będzie używany zgodnie z niniejszymi instrukcjami.

DANE TECHNICZNE

Min. Grubość materiału:	mm	16
Max. Grubość materiału:	mm	38
Min. Szerokość materiału:	mm	38
Rozmiar wiertła	mm	9.5
Skok otworu	mm	29-63

W niniejszej instrukcji używane są następujące symbole.



Patrz instrukcja obsługi elektronarzędzia.



Oznacza ryzyko obrażeń ciała, utraty życia lub uszkodzenia narzędzia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji.

Urządzenia nie wolno uruchamiać, dopóki nie zostanie stwierdzone, że podłączane do niego elektronarzędzie jest zgodne z normą 2006/42/WE (oznaczoną znakiem CE na elektronarzędziu).

ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE

To akcesorium jest przeznaczone do użytku z wiertarką o minimalnej średnicy uchwytu 10 mm, aby umożliwić łączenie otworów w miękkim i twardym drewnie.

**BEZPIECZEŃSTWO**

Należy przeczytać i zrozumieć punkty dotyczące bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji, a także w instrukcji obsługi elektronarzędzia.

NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU.**Punkty bezpieczeństwa**

1. Odłączyć elektronarzędzie od zasilania, gdy nie jest używane, przed przystąpieniem do serwisowania, podczas regulacji oraz wymiany osprzętu, np. frezów. Upewnić się, że przełącznik znajduje się w położeniu „wyl.”, a frez przestał się obracać.
2. Przeczytać i zrozumieć instrukcje dołączone do elektronarzędzia, osprzętu i frezu.
3. Należy nosić odpowiednie środki ochrony indywidualnej (ŚOI) oczu, słuchu i dróg oddechowych. Nie zbliżać rąk, włosów ani odzieży do frezu.
4. Przed każdym użyciem frezu upewnić się, że jest ostry i nieuszkodzony. Nie używać stępnego, złamanego lub pękniętego frezu oraz w przypadku zauważonych lub podejrzanych uszkodzeń.

- Do obróbki drewna wykorzystywać wyłącznie narzędzia zgodne z normą bezpieczeństwa EN847. Upewnić się, że narzędzie tnące jest odpowiednie do danego zastosowania.
5. Nie wolno przekraczać maksymalnej prędkości (maks.) oznaczonej na narzędziu, w instrukcji lub na opakowaniu. Należy przestrzegać zakresu prędkości, jeśli został podany.
 6. Wsunąć trzonek do głowicy frezarki co najmniej aż do zaznaczonej linii na trzonku. W ten sposób co najmniej 3/4 trzonka są zamocowane w głowicy. Upewnić się, że powierzchnie mocujące są czyste.
 7. Przed użyciem sprawdzić wszystkie mocowania i nakrętki mocujące, śruby i wkręty elektronarzędzia, osprzętu i narzędzi tnących pod kątem prawidłowego zamontowania, dokręcenia i odpowiedniego momentu dokręcania.
 8. Upewnić się, że zamontowane są wszystkie osłony przezroczyste, osłony i odciąg pyłu.
 9. Kierunek frezowania musi zawsze być przeciwny do kierunku obrotów frezu.
 10. Nie wolno włączać elektronarzędzia, jeśli frez styka się z elementem obrabianym.
 11. Frezowanie próbne należy przeprowadzić na odpadach przed rozpoczęciem właściwych prac.
 12. Narzędzia mogą być naprawiane jedynie zgodnie z instrukcją producenta narzędzia.
 13. Nie należy wykonywać głębokich frezów za jednym razem. Należy wykonywać płytkie przejścia, aby ograniczyć obciążenie boczne wywierane na frez.
 14. Korzystanie z naszych produktów wymaga od użytkownika kompetencji do obsługi urządzeń do obróbki drewna. Należy nosić odpowiednią odzież. Luźna odzież/biżuteria są zabronione. Długie włosy odpowiednio zabezpieczyć.
 15. Przed rozpoczęciem pracy przeanalizować miejsce pracy. Dopilnować, aby pozycja robocza była wygodna, a element był bezpiecznie zamocowany. Zawsze utrzymywać stabilną postawę i równowagę. Sprawdzić miejsce pracy pod kątem przeszkód. Cały czas kontrolować elektronarzędzie.
 16. Dzieci i goście nie mogą zbliżać się do narzędzi ani miejsca pracy.
 17. Wszystkie narzędzia niosą ryzyko szczątkowe, dlatego też należy je obsługiwać ostrożnie.
 18. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria marki Trend.

W razie potrzeby uzyskania dodatkowych informacji na temat bezpieczeństwa, informacji technicznych lub części zamiennych prosimy o kontakt telefoniczny z pomocą techniczną marki Trend lub odwiedzenie strony **www.trend-uk.com**

KONCEPCJA OTWORU KIESZONKOWEGO

Otwór kieszeniowy polega na zamocowaniu jednego kawałka materiału, który ma zostać połączony, do przyrządu i wywierceni jednego lub dwóch otworów za pomocą specjalnego wiertła stopniowego. Ten kawałek materiału jest łączony z drugim kawałkiem i montowany za pomocą wkrętów samogwintujących. Po wbiciu w materiał zapewniają one mocne połączenie. Śruba eliminuje potrzebę zaciskania podczas procesu klejenia. Element może być przenoszony podczas schnięcia kleju. Przyrząd można dostosować do różnych grubości materiału, aby utrzymać śrubę wyśrodkowaną w obrabianym przedmiocie w celu zapewnienia dobrego połączenia.

ZAŁĄCZONE ELEMENTY I OPIS CZĘŚCI

- A.** Korpus przyrządu
- B.** Kolumny prowadzące z solidnymi hartowanymi tulejami
- C.** Wiertło prowadzące z pełną tuleją
- D.** Skala równej odległości kolumny prowadzącej
- E.** Śruba regulacyjna kolumny prowadzącej
- F.** Śruba regulacyjna kolumny prowadzącej klucz sześciokątny 4 mm A/F
- G.** Zacisk przełączający push-pull
- H.** Uchwyt przełącznika Push-pull


- I. Podkładka mocująca
- J. Regulowany kołek podkładki zaciskowej
- K. Regulowana nakrętka zabezpieczająca podkładkę zaciskową
- L. Śruby zabezpieczające typu push-pull
- M. Śruba zabezpieczająca Push-pull klucz sześciokątny 3mm A/F
- N. Otwory do mocowania ławki
- O. Śruby mocujące ławkę
- P. Wiertło stopniowe
- Q. Kołnierz do wiercenia stopniowego
- R. Klucz sześciokątny do kołnierza głębokości 2,5 mm A/F
- S. Wkręt samogwintujący z napędem kwadratowym
- T. Krótka końcówka wkrętaka z napędem kwadratowym
- U. Długa końcówka wkrętaka z napędem kwadratowym
- V. Zacisk czołowy

WYMAGANE ELEMENTY

- Wiertarka
- Narzędzia ręczne


OPERATION

- Ustawianie przyrządu do pracy na stole warsztatowym - **(Fig. 1)**
- Ustawianie przyrządu do pracy przenośnej - **(Fig. 1a)**
- Ustawianie centrów otworów - **(Fig. 2)**
- Ustawianie zacisku push-pull - **(Fig. 3)**
- Ustawianie głębokości wiertła - **(Fig. 4)**
- Ustawianie głębokości kołnierza - **(Fig. 4a)**
- Pozycja wkrętu/grubość materiału - **(Fig. 5)**
- Rozstaw otworów - **(Fig. 6)**
- Wiercenie otworów pod wkręty - **(Fig. 7)**
- Montaż połączenia - **(Fig. 8)**
- Użyj zacisku czołowego do łączenia od końca do końca - **(Fig. 9)**

 **Nie naciskaj mocno na wiertło, dopóki końcówka prowadząca wiertła nie znajdzie się całkowicie w obrabianym przedmiocie, a sekcja pogłębiacza nie zacznie skrawać. Należy używać wysokiej prędkości wiercenia, aby wydłużyć żywotność wiertła (2000 obr./min lub więcej). Wiertło powinno być ostre.**

Upewnić się, że wiertło jest pewnie zamocowane w uchwycie. Jeśli wiertło obraca się luźno w uchwycie, wstrząs może złamać końcówkę wiertła.

Umieścić wiertło w górnej części otworu prowadnicy wiertła przed rozpoczęciem obracania. Nie przykładaj końcówki wiertła do elementu, dopóki wiertło nie osiągnie pełnej prędkości.

 **Przed pierwszym użyciem przyrządu do wykonywania otworów kieszeniowych zaleca się wykonanie kilku próbnych cięć w drewnie odpadowym, co pozwoli na osadzenie wiertła w tulejach prowadzących wiertła w kolumnach. Podczas procesu osadzania pojawiają się opiłki metalu.**

W przypadku zmiany materiału lub zastosowania złącza należy sprawdzić głębokość wiertła i kołnierza przed wierceniem w obrabianym przedmiocie. Wykonaj próbne wiercenie w odpadach o tej samej grubości. Następnie wywierć wkręt tylko w złączu kieszeniowym i przyłóż go do elementu łączonego, aby sprawdzić, czy głębokość wkrętu jest prawidłowa.

KONSERWACJA

Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów firmy Trend. Akcesorium zostało zaprojektowane do pracy przez długi okres czasu przy minimalnej konserwacji. Ciągłe, zadowalające działanie zależy od właściwej pielęgnacji narzędzia i regularnego czyszczenia.

Czyszczenie

- Regularnie czyścić miękką ściereczką.
- Nici należy utrzymywać w czystości.

Smarowanie

- Akcesorium nie wymaga dodatkowego smarowania.

Przechowywanie

- Produkt należy zawsze zwracać w oryginalnym opakowaniu.

Części zamienne

- Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie internetowej.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Surowce należy poddawać recyklingowi zamiast wyrzucać jako odpady. Opakowania powinny być sortowane w celu recyklingu przyjaznego dla środowiska. Produkt i jego akcesoria po zakończeniu eksploatacji powinny być sortowane w celu recyklingu przyjaznego dla środowiska.

GWARANCJA

Wszystkie produkty Trend są objęte gwarancją na wszelkie wady produkcyjne lub materiałowe, z wyjątkiem produktów, które zostały uszkodzone w wyniku niewłaściwego użytkowania lub konserwacji.

ES - PLANTILLA PARA TALADROS

Le agradecemos la compra de este producto Trend, que debería ofrecer un rendimiento duradero si se utiliza de acuerdo con estas instrucciones.

DATOS TÉCNICOS

Min. Grosor del material:	mm	16
Max. Grosor del material:	mm	38
Min. Anchura del material:	mm	38
Tamaño de la broca	mm	9.5
Paso del agujero	mm	29-63

En este manual se utilizan los siguientes símbolos.



Consulte el manual de instrucciones de su herramienta eléctrica.



Indica riesgo de lesiones personales, pérdida de vida o daños a la herramienta en caso de incumplimiento de las instrucciones.

Esta unidad no debe ponerse en servicio hasta que se haya comprobado que la herramienta eléctrica que se va a conectar a esta unidad cumple la normativa 2006/42/CE (identificada por el marcado CE en la herramienta eléctrica).

USO PREVISTO

Este accesorio debe utilizarse con un taladro con una capacidad mínima de portabrocas de 10 mm para permitir el ensamblaje de maderas blandas y duras con agujeros de bolsillo.

**SEGURIDAD**

Lea y comprenda los puntos de seguridad de estas instrucciones, así como las instrucciones de su herramienta eléctrica.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO.**Puntos de seguridad**

1. Desconecte el accesorio de la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación cuando no esté en uso, antes de realizar el mantenimiento, cuando se realicen ajustes y cuando se cambien accesorios como las cuchillas. Asegúrese de que el interruptor está en la posición "apagado" y que la cuchilla ha dejado de girar.
2. Lea y comprenda las instrucciones suministradas con la herramienta eléctrica, el accesorio y la cuchilla.
3. Debe utilizarse un equipo de protección personal (EPP) homologado para la protección de ojos, oídos y vías respiratorias. Mantenga las manos, el pelo y la ropa alejados de la cuchilla.

4. Antes de cada uso, compruebe que la cuchilla está afilado y no presenta daños. No lo utilice si la cuchilla no está afilada, está rota o agrietada, o si se observa o se sospecha de algún daño. Utilice únicamente herramientas para trabajar la madera que cumplan con la norma de seguridad EN847. Asegúrese de que la herramienta de corte es adecuada para la aplicación.
5. No se debe superar la velocidad máxima (max) indicada en la herramienta o en las instrucciones o en el embalaje. Cuando se indique, deberá respetarse el rango de velocidad.
6. Introduzca el husillo en la boquilla de la fresadora al menos hasta la línea marcada indicada en el husillo. Esto asegura que al menos 3/4 de la longitud del husillo quede retenido en la boquilla. Asegúrese de que las superficies de sujeción estén limpias.
7. Compruebe que todas las tuercas, pernos y tornillos de fijación de la herramienta eléctrica, de los accesorios y de las herramientas de corte estén correctamente montados, apretados y con el par de apriete correcto antes de su uso.
8. Asegúrese de que todos los visores, protectores y extractores de polvo están instalados.
9. El sentido del fresado debe ser siempre opuesto al sentido de giro de la fresa.
10. No encienda la herramienta eléctrica con la fresa tocando la pieza de trabajo.
11. Deben hacerse cortes de prueba en material de desecho antes de comenzar cualquier proyecto.
12. La reparación de las herramientas solo está permitida de acuerdo con las instrucciones del fabricante de las mismas.
13. No realice cortes profundos en una sola pasada, realice pasadas poco profundas para reducir la carga lateral aplicada a la fresa.
14. El usuario debe estar capacitado para usar equipos de carpintería antes de utilizar nuestros productos. Vístase adecuadamente, no use ropa suelta ni joyas, y protéjase el cabello si lo lleva largo.
15. Analice el entorno de trabajo antes de usar las herramientas. Asegúrese de que la posición de trabajo sea cómoda y que el componente sobre el que trabajar esté bien sujeto. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Compruebe que no haya obstáculos en la zona de trabajo. Mantenga el control de la herramienta eléctrica en todo momento.
16. Mantenga a los niños y a las personas ajenas al trabajo alejados de las herramientas y de la zona de trabajo.
17. Todas las herramientas tienen un riesgo residual, por lo que deben manipularse con precaución.
18. Utilice únicamente repuestos y accesorios originales de Trend.

Si necesita más consejos de seguridad, información técnica o piezas de repuesto, contacte con el soporte técnico de Trend o visite **www.trend-uk.com**

CONCEPTO POCKET HOLE

El taladro de cajera consiste en sujetar una pieza del material que se va a unir a la plantilla y taladrar uno o dos agujeros avellanados con una broca escalonada especial. Esta pieza de material se une a la otra y se ensambla con tornillos autorroscantes. Una vez clavados en el material se consigue una unión resistente. El tornillo elimina la necesidad de sujeción durante el proceso de encolado. La pieza puede manipularse mientras se seca el pegamento. La plantilla puede ajustarse para adaptarse a diferentes grosores de material, para mantener el tornillo centrado en la pieza y garantizar una buena unión.

ELEMENTOS ADJUNTOS Y DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

- A.** Cuerpo de la plantilla
- B.** Columnas guía con casquillos macizos endurecidos
- C.** Taladro guía de casquillo macizo
- D.** Guide column equidistant scale


- E.** Tornillo de ajuste de la columna guía
- F.** Tornillo de ajuste de la columna guía llave hexagonal 4mm A/F
- G.** Abrazadera de palanca Push-pull
- H.** Empuñadura de la abrazadera
- I.** Almohadilla de sujeción
- J.** Perno ajustable de la almohadilla de sujeción
- K.** Tuerca de bloqueo de la almohadilla de sujeción ajustable
- L.** Tornillos de fijación a presión
- M.** Tornillo de fijación push-pull llave hexagonal 3mm A/F
- N.** Orificios de fijación del banco
- O.** Tornillos de fijación del banco
- P.** Taladro escalonado
- Q.** Collarín de profundidad para broca escalonada
- R.** Llave hexagonal del collarín de profundidad 2,5 mm A/F
- S.** Tornillo autorroscante de cabeza cuadrada
- T.** Punta de destornillador cuadrada corta
- U.** Punta de destornillador cuadrada larga
- V.** Abrazadera

ARTÍCULOS NECESARIOS

- Taladros
- Herramientas de mano

OPERACIÓN

- Colocación de la plantilla para uso en banco - **(Fig. 1)**
- Colocación para uso portátil - **(Fig. 1a)**
- Ajuste de los centros de los agujeros - **(Fig. 2)**
- Ajuste de la mordaza de empuje y tracción - **(Fig. 3)**
- Ajuste de la profundidad de la broca - **(Fig. 4)**
- Ajuste de la profundidad del collarín - **(Fig. 4a)**
- Posición de los tornillos/espesor del material - **(Fig. 5)**
- Distancia entre taladros - **(Fig. 6)**
- Taladrado de los agujeros - **(Fig. 7)**
- Montaje de la junta - **(Fig. 8)**
- Utilice la abrazadera frontal para la unión de extremo a extremo - **(Fig. 9)**

 **No empuje con fuerza la broca hasta que la punta piloto de la broca esté completamente introducida en la pieza de trabajo y la sección de avellanado esté cortando realmente. Utilice una velocidad de perforación alta para aumentar la vida útil de la broca (2000 rpm o superior). Mantenga la broca afilada.**

Asegúrese de que la broca está bien sujeta en el portabrocas. Si la broca gira suelta en el portabrocas, el golpe puede romper la punta de la broca.

Coloque la broca en la sección superior del orificio guía antes de girar. No coloque la punta de la broca contra el componente hasta que el taladro esté a máxima velocidad.



Antes de utilizar la plantilla de perforación por primera vez, se recomienda realizar una serie de cortes de prueba en madera de desecho, ya que esto permitirá que la broca se asiente en los casquillos guía de las columnas. Durante el proceso de asentamiento aparecerán virutas de metal.

Cuando cambie de material o de aplicación de la junta, pruebe la profundidad de la broca y del collar antes de taladrar en la pieza de trabajo. Taladre de prueba en piezas de desecho del mismo grosor. A continuación, taladre un tornillo sólo en la junta de bolsillo y apóyelo contra la pieza de unión para ver si la profundidad del tornillo es correcta.



MANTENIMIENTO

Utilice únicamente recambios y accesorios originales de Trend.

El accesorio ha sido diseñado para funcionar durante un largo periodo de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuo depende del cuidado adecuado de la herramienta y de su limpieza regular.

Limpieza

- Limpiar regularmente con un paño suave.
- Mantenga las roscas libres de acumulaciones de resina.

lubricación

- Su accesorio no requiere lubricación adicional.

Almacenamiento

- Devuelva siempre el producto en su embalaje original.

Piezas de recambio

- Consulte el sitio web para más detalles.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



Recicle las materias primas en lugar de desecharlas en la basura doméstica. Los envases deben clasificarse para un reciclaje respetuoso con el medio ambiente. El producto y sus accesorios al final de su vida útil deben clasificarse para un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

GARANTÍA

Todos los productos Trend están garantizados contra cualquier defecto de fabricación o material, excepto los productos que hayan sufrido daños debido a un uso o mantenimiento inadecuados.



Trend Tool Technology Ltd.

Watford, WD24 7TR, England

Tel: 0044(0)1923 249911

technical@trendm.co.uk

www.trend-uk.com

EU Importer:

Trend Tool Technology Ltd.

Ground Floor, Two Dockland Central,

Guild Street, North Dock,

Dublin 1, D01 K2C5, Ireland

technical@trend-eu.com

www.trend-eu.com

© Trend Tool Technology Ltd. 2023.

® All trademarks acknowledged E&OE

No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without prior permission. Our policy of continuous improvement means that specifications may change without notice. Trend Tool Technology Ltd. cannot be held liable for any material rendered unusable, or for any of consequential loss. E&OE.



MANU/PH v8.0

